

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
A.S.W.G. American (USA) Steel Wire Gauge	A.S.W.G. scala americana (USA) per fili metallici	A.S.W.G. amerikanische (USA) Dreherhre	美国线径规	A.S.W.G. сортамент Американской (США) сталепроволочной компании	A.S.W.G. calibrador americano (USA) para alambres
Acicular	Aciculare	Nadelförmig	针状的	Игольчатый	Acicular
Acicular arrangement	Disposizione aciculare	Nadelförmige Anordnung	针状排列	Игольчатая структура	Disposición acicular
Acid	Acido	Säure	酸	Кислый	Ácido
ACSR	Filo per cavi d'alluminio con anima d'acciaio	Drahtb für Stahl - Aluseile	钢心铝线	Сталеалюминиевый кабель	Alambre para cables de aluminio con alma de acero
Addition	Aggiunta	Zutatz	附加	Дополнение	Adición
Additional load	Carico aggiuntivo	Zusätzliche Beanspruchu	附加负载	Дополнительная нагрузка	Carga adicional
Adhesion	Adesione	Adhasion	附着	Адгезия	Adhesion
Ageing	Invecchiamento	Alternug	老化	Старение	Envejecimiento
Ageing embrittlement	Fragilità per invecchiamento	Alterungsbrüchigkeit	老化致脆	Охрупчивание из-за старения	Fragilidad por envejecimiento
Agreement	Accordo	Abmachung	协议	Соглашение	Acuerdo
Air cooling	Raffreddamento in aria	Luftkühlung	空气淬硬 / 风冷	Воздушное охлаждение	Enfriamiento en aire
Air hardening	Tempra in aria	Lufthärtung	空气硬化 / 空气淬硬	Воздушная закалка	Temple en aire
Alloy	Lega	Legierung	合金	Сплав	Aleación
Alloy Steel	Acciaio speciale	Legierter Stahl	合金钢	Легированная сталь	Acero aleado
Aluminizing	Alluminatura	Aluminieren	渗铝	Алюминирование	Aluminizado
Amount / Quantity	Quantità	Quantität	数量	Количество	Cantidad
Anchor	Ancora	Maureklammer	锚	Анкер	Ancla
Anneal (to)	Ricuocere	Glühen	退火	Отжигать	Recocer
Annealed Steel	Acciaio ricotto	Gegluter Stahl	退火钢	Отожжённая сталь	Acero recocido
Annealing	Ricottura	Glühung	退火	Отжиг	Recocido
Annealing	Ricottura	Glühen (das)	退火处理	Отжиг	Recocido
Annealing bay	Impianto di ricottura	Glühanlage	退火炉跨	Установка обжига	Instalacion de recocido
Annealing cycle	Ciclo di ricottura	Glühvorgang	退火周期	Цикл отжига	Ciclo de recocido
Annealing cycle time	Durata del ciclo di ricottura	Glühung vorgangszeit	退火周期的时间	Продолжительность цикла отжига	Duración del ciclo de recocido
Annealing furnace	Forno di ricottura	Glühofen	退火炉	Отжигательная печь	Horno de recocido
Antirust compound	Antiruggine	Rostschutzmittel	防锈剂	Антикоррозийный состав	Antioxidante
Aqua regia	Acqua regia	Königswasser	王水	Царская водка	Agua regia
Arranged carbides	Carburi allineati	Angeordnete Kabide	排列的碳化物	Упорядоченные карбиды	Carburos alineados
Arrangement	Disposizione	Anordnung	排列	Расположение	Disposición
As	Stato (allo stato di)	(im) Zustand	状态	Состояние (в состоянии)	Estado
As cast	Grezzo di fusione	Rohgusszustand	铸态	или в состоянии после отливки	Bruto de colada
As rought cold drawn	Grezzo di trafilatura a freddo	Im rohkaltgezogen zustand	粗糙冷拔	холоднотянутые, без обработки	Estirado en frío
As rought-cold rolled	Grezzo di laminazione a freddo	Im rohkaltgewaltzen zustand	粗糙冷轧	Необработанная заготовка после холодной прокатки	Laminado en frío
As rought-hot rolled	Grezzo di laminazione a caldo	Im rohwarmgewalten zustand	粗糙热轧	Необработанная заготовка после горячей прокатки	Laminado en caliente
At Heart	Cuore (al)	Am herz	(在) 中心	В сердцевине	Corazón (al)
At the edge	Bordo (al)	Am rand	(在) 边缘	По краю	Borde(al)
Austempering	Tempra isoterma	Isothermhärtung	等温淬火	Изотермическая закалка	Temple isotermino

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Austenite	Austenite	Austenit-mischkristall	奥氏体	Аустенит	Austenita
Austenite dendrites	Dendriti (di austenite)	Austenit dedrite	奥氏体枝状晶体	Дендриты (аустенита)	Dendritas (de austenita)
Austenitic grain size	Grano austenitico	Austenitkorngröße	奥氏体晶粒度	Аустенитное зерно	Grano austenitico
Austenitic matrix or groundmass	Matrice austenitica	Austenitische groundmasse	奥氏体基体或金属基体	Аустенитная матрица	Matriz austenitica
Austenitic steel	Acciaio austenitico	Austenitischer stahl	奥氏体钢	Аустенитная сталь	Acero austenitico
Austenitizing	Austenitizzazione	Austenitisieren	奥氏体化	Аустенитизация	Austenitización
Automatic control	Regolazione automatica	Automatische Regelung	自动控制	Автоматический контроль (управление)	Regulación automática
Average	Media	Durchschnitt	平均值	Средняя (величина)	Media
Azide	Azoturo	Nitrid	叠氮化物	Азид	Nitruro
Back up roll	Cilindro d'appoggio	Stutwalze	支承辊	Опорный валок	Cilindro de apoyo
Bainite	Bainite	Bainit	贝氏体	Бейнит	Bainita
Balance	Bilanciamento	Waage	平衡	Баланс	Saldo
Balanced Steel	Acciaio semicalmato	Halbberuhigter Stahl	半镇静钢 / 半脱氧钢	Полуспокойная сталь	Acero semicalmado
Ball bearing Steel	Acciaio per cuscinetti a sfera	Kugellagerstahl	球轴承用钢 / 滚珠轴承钢	Шарикоподшипниковая Сталь	Acero para rodamientos
Band	Nastro	Band	带	Лента	Cinta
Band arrangement	Disposizione a bande	Zeilen anordnung	带状排列	Ленточная структура	Disposición en bandas
Band saw	Sega a nastro	Bandsäge	带锯	Ленточная пила, ленточнопильный станок	Sierra de cinta
Basic oxygen Steel	Acciaio al convertitore	Sauerstoffstahl	碱性氧气转炉钢	Кислородно-конвертерная сталь	Acero de convertidor al oxígeno
Bath	Bagno	Bad	熔池	Ванна	Baño
Bearing	Cuscinetto	Lager	轴承	Подшипник	Rodamiento
Bell furnace	Forno a campana	Haubengluhofen	罩式烧结炉	Колпаковая печь	Horno de recocido en campana
Bend test	Prova di piega	Biegeprobe	弯曲试验	Испытание изгиба	Ensayo de plegado
Bending	Flessione	Biegung	弯曲	Изгиб	Fléxion
Bending	Piegatura	Falten	弯曲	Гибка, загиб	Plegado
Bending machine	Macchine per piegature	Bieghemaschine	弯曲机	Гибочная машина	Dobladora
Bending strenght	Resistenza a flessione	Biegefestigkeit	抗弯强度	Прочность на изгиб; предел прочности при изгибе	Resistencia a la flexion
Bending test	Prova di piegamento	Biegeversuch	弯曲试验	Испытание на изгиб	Ensayo de flexion
Bevelled edge	Bordo smussato	Abgeschrate Kante	倒角边	Край с фаской	Borde biselado
Billet	Billetta	Knuppel	小钢坯	Заготовка	Palanquilla
Black strip	Nastro nero	Nich entzündertes Band	黑带钢	Горячекатаная полоса	Fleje no decapado
Blade	Lama	Messer	刀片	Лезвие	Lama
Blank	Sbozzato	Vorprofil	坯料	Болванка, раскат, заготовка	Lingote
Blank carburizing	Cementazione in bianco	Blindaufkohlen	坯料渗碳	Цементация светлая	Cementación Blanca
Blistering	Formazione di soffiature	Blasenbildung	起泡	Образование вздутий	Formacio
Blue annealed	Ricottura al blu	Dunkelgegluth	黑退火 发蓝退火	Вороненый	Recocido azul
Blueing	Ricottura al blu	Bläuen	发蓝处理	Воронение	Recocida azul
Bobbin-wire	Bobina di filo	Drahtspule	卷线	Катушка проволоки	Bobina de alambre
Bolt	Bullone	Bolzen	螺钉	Болт	Perno roscado
Bond	Aderenza	Haftung	结合	Сцепление	Adherencia
Bonderized wire	Filo bonderizzato	Gebonderter wire	经过磁化处理的钢丝	Фосфатированная проволока	Alambre bonderizado
Borax	Borace	Borax	硼砂	Бура	Bòrax
Boriding	Borurazione	Borieren	渗硼	Борирование	Boruración
Boron Steel	Acciaio al boro	Borstahl	硼钢	Борсодержащая сталь	Acero al boro
Bottom roll	Cilindro inferiore	Unterwalze	下轧辊	Нижний валок	Cilindro inferior
Box	Cassetta (raff. in)	Kasten	料箱	камера	Caja (enfriamiento en)
Box cooling	Raffreddamento in cassetta	Kistenkühlung	箱式冷却	охлаждение в камере	Enfriamiento en caja
Box hardening	Cementazione in cassetta	Pulveraufkohlen	固体渗碳	Цементирование в камере	Cementación en caja
Braided wire	Filo trecciato	Umflochtener Draht	编织绳	Провод в оплётке	Alambre trenzado
Brass	Ottone	Gelbguss	黄铜	Латунь	Latòn

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Breaking stress	Sollecitazione di rottura	Bruchspannung	断裂应力	Напряжение при разрыве, разрушающее напряжение	Esfuerzo de rottura
Breaking load	Carico di rottura	Bruchlast	致断负载	Разрушающая нагрузка	Carga de rotura
Bright annealed	Ricottura in bianco	Blankgeglüht	光亮退火	Светлоотожженный	Recocido sin oxidacion
Bright drawn	Trafilato lucido	Blankgezogen	光亮拉拔	Волоочный с получением светлой поверхности	Trefilado gris
Bright wire	Filo lucido	Blanker Draht	光亮钢丝	Светлая проволока	Alambre gris
Brittle	Fragile	Spröde	脆性的	Ломкий, хрупкий	Fràgil
Bronze	Bronzo	Bronze	青铜	Бронза	Bronce
Bundle	Fascio	Bund	盘 线卷	Связка	Bulto, paquete
Burning (overheating)	Brucciatura	Verbrennen (überhitzung)	燃烧 (过热)	Пережог	Sobrecalentamiento
Burnishing	Brunitura	Brünieren	抛光作用	Полировка	Bruñimiento
Burr	Bava	Grat	毛刺	Заусенец	Rebaba
Butt welding	Saldatura di testa	Stumpfschweissen	对接焊	Сварка встык, стыковая сварка	Saldatura a tope
Cable	Cavo	Seil	缆	Кабель	Cable
Cable armouring	Armatura di cavi	Kabelarmierung	电缆铠装	Армирование кабеля	Armadura de cables
Calibration	Calibrazione	Kalibrierung	校准	Калибровка	Calibracion
Carbites	Carburi	Karbide	碳化物	Карбиды	Carburos
Carbon	Carbonio	Kohlenstoff	碳	Углерод	Carbono
Carbon content	Tenore di carbonio	Kohlenstoffgehalt	含碳量	Содержание углерода	Contenido en carbono
Carbon restoration	Ricarburazione	Wiederaufkohlen	复碳处理	Повторное науглероживание	Recarburación
Carbon steel	Acciaio al carbonio	Kohlenstoffstahl	碳素钢	Углеродистая сталь	Acero al carbono
Carbonitriding	Carbonitrurazione	Carbonitrieren	碳氮共渗	Нитроцементация	Carbonitruración
Carburized	Carboementato	Einsatzgehärtet	渗碳的	науглероженный	Carburización
Carburizing	Cementazione	Aufkohlen	渗碳	Цементирование	Cementación
Carburizing material	Carburante (mezzo carburante)	Aufkohlungsmittel	渗碳剂	материал для науглероживания	Medio carburante
Caron Cement	Cemento di Caron	Caron Zement	卡龙水泥	Цемент Карон	Cementante Caron
Case depth	Profondità di cementazione	Aufkohlungstiefe	渗碳层厚度	Глубина цементации	Profundidad de cementacion
Case depth	Profondità di cementazione	Aufkohlungstiefe	渗碳层深度	Глубина цементации	Profundidad de tratamiento superficial
Case hardening Steel	Acciaio da cementazione	Einsatzstahl	渗碳钢	Цементируемая сталь	Acero de cementacion
Cast analysis	Analisi di colata	Schmelzanalyse	表面渗碳钢	Анализы слитка	Analisis de colada
Cast iron	Ghisa	Gusseisen	熔炼分析 铸件分析	Чугун	Hierro fundido/fundición
Catalogue	Catalogo	Waren-Suchregister	产品样本	Каталог	Gama de productos
Cementation - Case hardening	Cementazione	Einsetzen, Zementieren	表面渗碳硬化	Цементация	Cementación
Cementite	Cementite	Zementit	渗碳体	Цементит	Cementita
Certificate of compliance	Certificato di conformità (fornitura)	Konformit tszertifikat (für Lieferant)	合格证书	Сертификат соответствия поставщика	Certificado de cumplimiento
Certificate of conformity	Certificato di conformità	Konformit tszertifikat (für eine Leistung)	合格证书	Сертификат соответствия	Certificado de conformidad
Certification	Certificazione	Zertifizierung	认证	Свидетельство	Certification
Certification body	Ente di certificazione	Zertifizierungsstelle	认证机构	Орган сертификации	Organismo de certification
Chain	Catena	Kette	链	Цепь	Cadena
Check	Prova di controllo	Kontrollversuch	检查试验	Истыгание контроля	Ensayo de control
Check (to)	Verificare	Prüfen	检查	Проверять	Verificar
Chemical Analysis	Analisi chimica	Analyse	化学分析	Анализы	Analisis quimico
Chemistry	Chimica	Chemie	化学	Химия	Quimica
Chromizing	Cromizzazione	Chromieren	渗铬	Хромирование диффузионное	Cromización
Chromium plating	Cromatura	Verchromung	镀铬	Хромирование	Cromado
Clad Steel	Acciaio placcato	Plattierter Stahl	复合钢	Плакированная сталь	Acero revestido
Cladding	Placcaggio	Plattierung	覆层	Футеровка; облицовка	Revestimiento
Clamp	Ganascia	Klemme	夹板	Зажим	Mordaza
Clear arrangement	Disposizione netta	Klare Anordnung	清晰的排列	Чистое расположение	Disposición clara
Close tolerance	Tolleranze ristrette	Engtolleranz	紧缩公差	Жёсткий допуск	Tolerancia restringida

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Cluster mill	Multicilindro	Vielwalzengerüst	多辊轧机	Групповой (прокатный) стан	Multicilindro
Coat (to)	Rivestire	Beschichten	涂层	Обкладывать, облицовывать, обшивать, отделывать, футеровать	Revestir
Coefficient	Coefficiente	Beiwert	系数	Коэффициент	Coeficiente
Coil	Bobina	Spule	卷轴	Катушка	Carrete
Coil	Rotolo	Rolle	盘卷	Рулон	Rollo
Coil	Rotolo di nastro	Ring, bund	带卷	Рулон ленты	Bobina
Coil break	Cedimento del nastro	Knick	卷裂 褶纹	Разрыв рулона, поперечные перегибы на полосе	Acostilado
Coil weight	Peso del rotolo	Ringgewicht	盘卷重量	Вес бунта, рулона	Peso del rollo
Coiling	Avvolgimento	Aufspulen	盘绕	Обмотка	Bobinado
Coiling	Bobinatura	Aufspulen	盘绕	Намотка	Bobinado
Coiling mandrel	Mandrino di avvolgimento	Wickeldorn	卷料心轴	Намоточный патрон	Mandrino arrollador
Coils	Rotoli	Ringe	卷材	Рулоны	Rollos
Cold	Freddo	Kalt	冷	Холодный	Frío
Cold bend test	Prova di piega a freddo	Kaltbiegerprobe	冷弯试验	Холодное испытание изгиба	Ensayo de plegado en frío
Cold drawn	Trafilare a freddo	Kaltgezogen	冷拔	Холодное волочение	Trefilado en frío
Cold drawn	Trafilato a freddo	Kalgezogen	冷拔	Холоднотянутый	Calibrado en frío
Cold forming Steel	Acciaio per imbutitura a freddo	Kaltpresstahl	冷成形钢	Сталь для холодной вытяжки	Acero para embutition en frío
Cold plastic reduction	Riduzione plastica a freddo	Kaltbildsame formänderung	冷塑压缩	Обжатие в холодном состоянии	Reducción plastica en frío
Cold rolled edge	Bordo laminato a freddo	Kaltgewaltze Kante	冷轧边缘	Край холоднокатаный	Borde laminado en frío
Cold rolled strip	Nastro laminato a freddo	Kaltgewalzer Bandstahl	冷轧带钢	Холоднокатаная лента	Fleje laminado en frío
Cold rolling	Laminazione a freddo	Kaltwalzung	冷轧	Холодная прокатка (сырая)	Laminado en frío
Cold rolling train	Treno laminazione a freddo	Kaltbandstrasse	冷轧粗轧机组	Стан холодной прокатки	Tren de laminacion en frío
Cold stamping	Stampaggio a freddo	Kaltprägen	冷冲压	Вырубка, холодное прессование, холодная штамповка	Estampacion en frío
Cold upsetting Steel	Acciaio per ricalcatura a freddo	Kaltschlag stahl	冷墩粗钢	Сталь для холодной вытяжки	Acero para recalcar en frío
Cold working	Deformazione a freddo	Kaltuerformung	冷加工	Деформация в холодном состоянии	Deformación en frío
Cold-workhardening	Incrudimento a freddo	Kalthärtung	冷加工硬化	Холодная нагартовка	Endurecimiento por frío
Collapsible drum	Aspo espandibile	Verstellbare Haspel	涨缩卷筒	Расширяемая моталка	Mandrill colapsible
Complex carbides	Carburi complessi	Komplexe karbide	络合碳化物	Сложные карбиды	Carburos complejos
Component	Costituente	Bestandteil	成份	Составляющая	Constituyente
Compression	Compressione	Druk	压缩	Сжатие	Compresion
Compression test	Prova di compressione	Druckversuch	抗压试验	Испытание на сжатие	Ensayo de compresion
Concentration	Concentrazione	Konzentration	浓缩	Концентрация	Concentration
Concentric	Concentrico	Konzentrisch	同心的	Концентрический	Concéntrico
Concentricity	Concentricità	Konzentrität	同心性	Концентричность	Concentricidad
Condition	Stato	Zustand	状态	Состояние	Estado
Condition of sale	Condizione di fornitura	Lieferbedingungen	交货状态	Условие поставки	Condiciones de entrega
Conditions de service	Condizioni di servizio	Betriebsverhältnisse	使用状态	Условия обслуживания	Ccondiciones de servicio
Conductivity	Conducibilità	Leitfähigkeit	传导率	Проводимость	Conductibilidad
Conform	Conforme	Gemà	合格	Соответствовать	Conforme
Conformance	Conformità	Ppositive Qualitàs	合格性	Соответствие	Conformidad
Connecting rod	Biella	Keil	连杆	Подкладка	Cala
Construction	Costruzione	Aufbau	构造	Строительство	Construcciones
Continous furnace	Forno a passaggio continuo	Durchlauföfen	连续作业炉	Непрерывная печь	Horno en continuo
Continuous mill	Laminatoio continuo	Kontinuierliches Walzwerk	连续式轧机	Непрерывный прокатный стан	Laminador en continuo
Continuous wide strip mill	Laminatoio a banda larga	Kontinuierliches Breitbandzwerk	连续式宽带材轧机	Непрерывный широкополосный стан прокатки	Laminador ancho en continuo
Continuous-cooling transformation diagram	Diagramma di trasformazione in raffreddamento continuo	Zeit-temperatur-umwandlungsschaubild für kontinuierliches abkühlen	连续冷却转变曲线图	Диаграмма превращений при непрерывном охлаждении	Diagrama de transformación en enfriamiento continuo
Controlled Atmosphere	Atmosfera controllata	Definierte atospäre	控制气氛	Регулируемая среда	Atmosfera controlada

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Conveyor furnace	Forno di ricottura a passaggio	Durchziehofen	输送带式炉	Проходная печь для отжига	Horno de recocido en continuo
Coolant	Liquido di raffreddamento	Kühlmittel	冷却液	Хладагент	Refrigerante
Cooled	Raffreddato	Gekült	冷却的	Охлажденный	Enfriado
Cooling	Raffreddamento	Abkühlen	冷却	Охлаждение	Enfriamiento
Cooling rate	Velocità di raffreddamento	Abkühlgeschwindigkeit	冷却速率	Скорость охлаждения	Velocidad de enfriamiento
Cooling curve	Curva di raffreddamento	Abkühlkurve	冷却曲线	Кривая охлаждения	Curva de enfriamiento
Cooling time	Tempo di raffreddamento	Abkühldauer	冷却时间	Время охлаждения	Tiempo de enfriamiento
Corner	Angolo	Konuswinkel	角	Угол	Angulo
Corrosion, Etching	Corrosione	Korrosion	腐蚀	Коррозия	Corrosion
Crack	Fessura	Riss	疲劳	Усталость	Grieta
Crack / Failure	Cricca	Riss	裂纹	Трещина	Fisura
Cracking edge	Bordo criccato	Kantenriss	边缘裂纹	Образование краевых трещин	Borde agrietado
Critical point	Punto di trasformazione	Haltepunkt	临界点	Точка превращения	Punto critico
Critical quenching rate	Velocità critica di raffreddamento	Kritische abschreckgeschwindigkeit	临界淬火速度 (率)	Критическая скорость охлаждения	Velocidad critica de enfriamiento
Cross section	Sezione trasversale	Transversaler querschnitt	截面	Поперечное сечение	Sección transversal
Curve	Curva	Kurve	曲线	Кривая	Curva
Curved	Curvato	Krumm	弯曲的	Изогнутый	Curvado
Customer	Cliente	Kunde	客户	Заказчик	Cliente
Cut to length	Tagliare a misura	Ablängen	按定长剪切	Размерная резка	Contar la medida
Cyaniding	Cianurazione	Salzbadcarbonitrieren	氰化处理	Цианирование	Cianuración
Dead cast wire	Filo inerte	Totgezogener Draht	钢丝盘卷均匀	Инертная проволока	Alambre inerte
Deburr (to)	Sbavare	Abgraten	清除毛刺	Чищать от заусенцев	Desbarbar
Deburred	Sbavato	Abgegrated	清除毛刺的	Очищенный от заусенцев	Sin rebaba
Decarburization	Decarburazione	Entkohlung	脱碳	Обезуглероживание	Descarburación
Decoiler	Svolgitore	Abrollhasper	开卷机	Разматыватель, сматыватель	Desenrollador
Deep drawing	Imbutitura profonda	Tiefzug	深拉	Глубокая штамповка	Embutición profunda
Defect	Difetto	Fehler	缺陷	Дефект	Defecto
Deformability	Deformabilità	Verformbarkeit	可加工性	Деформируемость	Deformabilidad
Deformation	Deformazione	Formänderung, Verformung	变形	Деформация	Deformación
Deformed	Deformato (a) - (i)	Verformt, verformte, verformte	变形的	Деформированный (a)-(i)	Deformado (a) - (os)
Deformed grain	Grano alterato	Verformtes Korn	变形晶粒	Деформированное зерно	Grano alterado
Deliver (to)	Fornire	Liefern	供应	Поставьте	Entegrar
Delivery	Fornitura	Lieferung	供应	Поставка	Entrega
Delivery programme	Programma di fornitura	Lieferprogramm	供应计划	Программа поставки	Programa de entregas
Delivery requirements	Capitolato tecnico	Abnahmenbedingungen	供应要求	Техническое задание	Pliego de condiciones
Density	Densità	Dichte	密度	Плотность	Densidad
Depth of decarburization	Profondità di decarburazione	Entkohlungstiefe	脱碳深度	Глубина обезуглероживания	Profundidad de decarburación
Depth of hardening	Profondità di indurimento mediante tempra	Einhärtungstiefe	淬硬深度	Глубина упрочнения закалкой	Profundidad temple
Depth of nitriding	Profondità di nitrurazione	Nitriertiefe	渗氮深度	Глубина азотирования	Profundidad de nitruración
Depth transformation	Penetrazione di tempra	Einhärtung	转变深度	Проникновение закалки	Penetración de temple
Descale (to)	Scagliare	Entzunderen	去除氧化皮	Снимать окалину	Decalaminar
Descaling machine	Scagliatrice	Entzunderungsmaschine	去氧磷机	Окалиноломатель	Decalaminadora
Diameter	Diametro	Durchmesser	直径	Диаметр	Diametro
Diamond pyramid hardness (Hv)	Durezza Vickers	Vickerrshärte	维氏硬度	Твёрдость по Виккерсу	Durezza Vickers
Die (drawing)	Filiera	Ziehstein	拉模	Фильера	Hiliera (dado)
Diffusion treatment	Diffusione	Diffusionsbehandeln	扩散处理	Диффузия	Difusion
Diffusion zone	Stato di diffusione	Diffusionsschicht	扩散区	Диффузное состояние	Estado de la difusión
Direction of rolling	Senso di laminazione	Walzrichtung	轧制方向	Направление прокатки	Sentido de giro
Distorsion	Deformazione	Verzug	变形	Деформация	Deformación

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Drawability	Trafilabilità	Ziehbarkeit	可拉性 回火性	Способность к волочению	Capacidad de trefilado
Drawing	Piano	Zeichnung	图样	Чертеж	Planificación
Drawing (presswork)	Imbutitura	Tiefziehen	拉拔	Вытяжка, штамповка	Embutición
Drawn	Trafilato	Gezogen	冲拔 拉伸	Тянутое изделие	Estirado
Dressing	Raddrizzatura	Dressieren	修整	Правка, выпрямление, выравнивание	Enderezamiento
Dry drawing	Trafilare a secco	Trockenziehen	干法拉拔	Волочить в сухую, сухое волочение	Trefilar en seco
Ductility	Duttilità	Duktilität	延伸性	Ковкость	Ductilidad
Due to deformation	Dovuti alla deformazione	Von der formänderung hervorgerufen	变形所引起的	Вызванные деформацией	Debido a la deformación
Durability	Durabilità / longevità	Dauerhaftigkeit	耐用性	Износостойкость	Medidas de la durabilidad
Dynamo strip	Nastro per dinamo	Dynamobandisen	发动机固定带	Динамная лента	Flеje para motores
Earing	Orecchio d'imbutitura	Zipfel	压延伸上边的凸耳形成花边	Образование язычков, фестонобразование	Orejas
Edge	Bordo, spigolo	Kante	边缘	Край	Borde
Edge bow	Freccia sul bordo, sciabolatura	Sabelförmigkeit	边弓	Сабельность	Flecha
Effective area	Superficie utile	Nutzfläche	有效面积	Эффективная площадь	Area efectiva
Efficiency	Rendimento, efficienza	Listung	效率	Эффективность, коэффициент полезного действия	Rendimiento
Elastic deformation	Deformazione elastica	Elastische Verformung	弹性变形	Упругая деформация	Deformación elastica
Elastic limit	Limite elastico	Fliessgrenze	弹性极限	Предел упругости	Limite elástico
Elasticity	Elasticità	Elastizität	弹性	Гибкость	Elasticidad
Electric arc steel	Acciaio da forno elettrico	Elektrostahl	电弧钢	Завод по изготовлению стали электрической дуги	Acero de horno eléctrico
Electric arc steel plant	Acciaieria da forno elettrico	Elektrostalwerk	电弧炉炼钢车间	Электродуговой сталеплавильный завод	Acería eléctrica
Electric furnace	Forno elettrico	Elektroofen	电炉	Электродпечь	Horno eléctrico
Electrolysis	Elettrolisi	Elektrolyse	电解作用	Электролиз	Electrolisis
Electrolytic	Electrolitico	Elektrolytisch	电解质的	Электролитический	Electrolítico
Electrolytic etching in solution of	Attacco elettrolitico in soluzione di	Electrolitische Ätzung in lösung von	电解蚀刻溶液	электролитное травление	Ataque electrolítico en solución de
Element (chimic)	Elemento (chimico)	Chemischer Grundstoff	元素	Элемент (химический)	Elemento químico
Elongated grain	Grano allungato	Verlängertes Korn	延伸的晶体 伸长晶粒	вытянутое зерно	Grano alargado
Elongation	Allungamento	Dehnung	延伸率	Удлинение	Alargamiento
End of coil	Capo della matassa	Drahtende	末端线圈	Конец катушек	Cabo del alambre
End temperature	Temperatura finale	Endtemperatur	最终温度	Конечная температура	Temperatura final
Endothermic	Endotermico	Wärmeeinhalting, endoterm	吸热的	Эндотермический	Endotérmico
Engineering industries	Industria metallurgica	Maschinenindustrie	冶金工业	Металлургическая промышленность	Industria metalúrgica
Equivalent round	Diametro equivalente	Gleichwertiger Durchmesser	当量圆断面	Эквивалентный диаметр	Redondo equivalente
Etching	Attacco	Ätzung	蚀刻	Травление	Ataque
Etching performed in electrolytic solution	Attacco eseguito in soluzione elettrolitica	Ätzung in electrolytischer lösung ausgeführt	电解溶液状态蚀刻	Травление в растворе электролита	Ataque realizado en solución electrolítica
Exhibition - fair	Esposizione	Messe	展览会	Выставка	Feria - exposición
Export	Esportazione	Ausfuhr	出口	Экспорт	Exportación
Extension	Estensione	Erweiterung	伸长	Расширение	Extension
Extra deep drawing	Qualità d'imbutitura profonda	Extratiefziehgute	超深冲压	Качество глубокой вытяжки	Calidad de embutición extra profunda
Extra mild steel	Acciaio extra dolce	Extra-weicher stahl	特低碳钢	Супер мягкая сталь	Acero extradulce
Extrusion	Estrusione	Extrusion	挤压	Выдавливание	Extrusion
Fatigue	Fatica	Dauerbruch	疲劳	Усталость	Fatiga
Fatigue strength	Resistenza a fatica	Dauerfestigkeit	疲劳强度	Предел выносливости; предел усталости	Resistencia a la fatiga
Features	Caratteristiche	Eigenschaften	性能	Особенности	Características
Feed	Avanzamento	Vorschub	給料	Подача	Avance
Feeding	Svolgimento	Abschlaghassel	給料	Разматывание, размотка, питание; подача	Desarrollo

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Fencing binding wire	Filo di legatura per recinzioni	Zaunwickeldraht	栅栏扎线	Обвязочный провод для оград	Alambre de ligamiento para cercados
Fencing tension wire	Filo di tensione per recinzioni	Zaunspanndraht	栅栏钢丝	Провод ограждений	Alambre tensor para cercados
Ferrite	Ferrite	Ferrit	铁素体	Феррит	Ferrita
Ferritic	Ferritico (grano)	Ferritisches	铁素体的	Ферритное (зерно)	Ferritico (grano)
Ferritic grain	Grano ferritico	Ferritisches korn	铁素体晶粒	Ферритное зерно	Grano Ferritico
Ferritic steel	Acciaio ferritico	Ferritischer stahl	铁素体钢	Ферритная сталь	Acero ferritico
Fine grain	Grano fine	Feines korn	细晶粒	Мелкое зерно	Grano fino
Fine, thin carbides	Carburi fini	Feine karbide	细粒碳化物	Мелкие карбиды	Carburos finos
Fine, thin carbides	Fine (carburi, struttura)	Feine karbide	细粒 (碳化物)	Мелкий (карбиды, зерно, структура)	Carburos finos
Finished product	Prodotto finito	Fertigerzeugnis	制成品	Готовое изделие	Producto acabado
Finishing stand	Gabbia finitrice	Fertigwalzgerüst	精轧机组	Чистовая клеть	Caja acabadora
Flame hardening	Indurimento superficiale alla fiamma	Flammhärten	火焰加热淬火	пламенная закалка	Temple a la flama/flameado
Flat (to)	Spianare	Planieren	修平	Выпрямлять (выравнивать), выпрямлять, выравнивать (поверхность)	Aplanar
Flat lengths	Nastro in barre, bandelle	Stabbandstahl	扁条状钢带	Полосовой/ленточный прокат	Chapas, formatos
Flaw	Sfaglia	Fleck	裂痕	Накат, раковина (дефект подложки)	Grieta
Fluidity	Fluidità	Giessfähigkeit	流动性	Текучесть	Colabilidad
Fluidized bed patenting	Patentamento a letto fluido	Wibebett-patentieren	流化床铅浴处理	Патентирование в псевдооживленном слое	Patentado en lecho fluidizado
Flying micrometer	Micrometro a quadrante	Mikrometer mit Zifferblatt	飞测千分尺	Летучий микрометр	Micrómetro registrador del espesor
Fracture	Frattura	Bruch	断裂	Разлом	Fractura
Fracture / Failure	Rottura	Bruch	断裂	Обрыв, поломка	Rotura
Fracture surface	Sezione di frattura	Bruchfläche	断裂表面	Поверхность разрыва; поверхность разрушения	Superficie de fractura
Full annealing	Ricottura completa	Gesamt gegluet	完全退火	Полный отжиг	Recocido completo
Furnace	Forno	Ofen	炉	Печь	Horno
Furnace charge	Carico di un forno	Beschickung	炉料	Завалка	Carga de un horno
Furnace cooling	Raffreddamento in forno	Ofenkühlung	炉内冷却	Охлаждение в печи	Enfriamiento en horno
Galvanization	Galvanizzazione	Verzinkung	镀锌处理	Гальванизация, цинкование, оцинковывание	Galvanizacion
Galvanize (to)	Zincare	Verzinken	镀锌	Гальванизировать; оцинковывать	Galvanizar
Galvanized	Galvanizzato	Verzinkt	经过镀锌的	Гальванизированный, оцинкованный	Galvanizado
Galvanizing plant	Zincheria	Verzinkerei	电镀车间	Установка для цинкования	Taller de galvanizacion
Gas carburizing	Cementazione gassosa	Gasaufkohlen	气体渗碳	Газообразное цементирование	Cementacion gaseosa
Gauge	Scala metrica	Masstab	量规	Метрический масштаб, калибр; мера	Micrómetro
Gauge length	Lunghezza tra i riferimenti	Messlange	计量长度	Измерительная база	Distancia entre marcas
Ghost lines	Banda di segregazione	Seigerungszeille	鬼线	Полоса ликвации	Bandas de segregación
Globular pearlite	Perlite globulare	Kugeliger Perlit	球状珠光体	глобулярный перлит	Perlita globular
Grade	Classe, grado	Klasse	牌号	Сорт	Clase, grado
Grain	Grano	Korn	晶粒	Зерно	Grano
Grain boundary	Bordo del grano	Korngrenze	晶粒边界	Граница зерна	Borde del grano
Grain boundary	Contorno del grano	Korngrenze	晶界	Периметр зерна	Contorno del grano
Grain boundary	Giunti dei grani	Kornbindungen	晶粒间界	Соединения зерен	Juntas de los granos
Grain coarsening	Ingrossamento del grano	Grossissement du grain	晶粒粗化	Утолщение зерна	Engrosamiento del grano
Grain size	Grandezza del grano	Korngröße	晶粒大小	Величина зерна	Tamaño del grano
Grease	Grasso	Shchmiere	润滑脂	Консистентная смазка	Grasa
Greatly deformed grain	Grano notevolmente deformato	Stark verformtes korn	明显变形的晶粒	Зерно значительно деформировано	Grano muy deformado
Grinding	Molatura	Schleifen	磨削	Абразивная обработка	Molido
Groove, slot	Rigatura	Riefe, Streifen	槽口	Канавка; нарезка	Estria
Guillotine shear	Cesoia a ghigliottina	Schlagschere	铡刀式剪板机	Гильотинные ножницы	Guilotina

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Hack saw	Sega alternativa	Bügelsäge	钢锯	Ножовочный станок; ножовочная пила	Sierra alternativa
Half-hard	Mezzo duro	mittelhart	半硬	Полутвердый	Semi-duro
Hand mill	Laminatoio a regolazione manuale	Walzwerk hill Handregelung	手控轧机	Прокатный стан с ручным обслуживанием	Laminador manual
Handle	Manico	Öhr	手柄	Ручка	Asa
Hard	Duro	Hart	硬的	Твердый	Duro
Hard drawn	Trafilato crudo	Hartgezogen	硬拉	Волоочный с наклёпом	Trefilado duro
Harden (to)	Indurimento	Härten (to)	硬化	Включение	Endurecer
Harden (to)	Temprare	Härten	硬化	Закаливать(ся)	Templar
Hardenability	Temprabilità	Härtbarkeit	淬透性	Закаливаемость	Templabilidad
Hardened	Temprato	Gehärtet	硬化的	Закаленный	Templado
Hardened and tempered strip	Nastro temprato e rinvenuto	Gehärtet und angelassen	调质钢带	Закалённая и отпущенная полоса	Fleje templado y revenido
Hardening	Tempra	Härtung	硬化	Закалка	Temple
Hardening + Tempering	Bonifica	Vergütung	调质	Закалка + отпуск	Bonificado (templado y revenido)
Hardening furnace	Forno di tempra	Härteofen	渗碳炉	Закалочная печь	Horno de temple
Hardness	Durezza	Härte	硬度	Твёрдость	Dureza
Hardness scale	Scala di durezza	Hateskala	硬度级别	Шкала твёрдости	Escala de dureza
Hardness test	Prova di durezza	Härteprobe	硬度试验	Испытание на твердость	Ensayo de dureza
Head	Testa	Kopf	头	Головка, передняя часть	Cabeza
Heat	Colata	Schmelze	钢的等级	Сорт стали	Colada
Heat proof	Resistenza al calore	Hitzebeständigkeit	耐热性	Жаропрочность, жаростойкость, жароупорность	Resistencia a altas temperaturas
Heat treatment	Trattamento termico	Wärmebehandlung	热处理	Термическая обработка	Tratamiento térmico
Heating	Riscaldamento	Wiederaufheizen	再热	Нагревание	Recalentamiento
Heating	Riscaldo	Wärmen	加热	Нагревание	Calentamiento
Heating time	Durata del riscaldamento	Erwärmungszeit	加热时间	Продолжительность нагревания	Duración del calentamiento
Heating-up time	Tempo/velocità di riscaldamento	Wärmdauer	升温时间	Время/скорость нагревания	Tiempo/velocidad de calentamiento
Heavy galvanized wire	Filo a zincatura pesante	Stark verzinkter draht	加厚镀锌铁丝	Проволока с глубоким гальванизированием	Alambre con galvanizacion reforzada
Heavy galvanized treatment	Zincatura pesante	Starverzinkt	加厚镀锌处理	Глубокая гальванизация	Galvanizacion reforsada
High carbon steel	Acciaio ad alto contenuto di carbonio	Kohlenstoffreicher Sthäl	高碳钢	Высокоуглеродистая сталь	Acero alto carbono
High grade steel	Acciaio affinato, di alta qualità	Edelstahl, Qualitätsstahl	优质钢	Сталь высшего качества	Acero afinado, de alta calidad
High grade steel strip	Nastro d'acciaio di alta qualità	Edelstahlband	高级钢带	Стальная лента высшего качества	Fleje de acero de alta calidad
High oriented Crystals	Cristalli fortemente orientati	Stark ausgerichtete kristalle	明显取向的结晶	Кристаллы с сильно выраженной ориентацией	Cristales fuertemente orientados
High tensile wire	Filo ad alta resistenza	Hochfester Draht	高强度钢丝	Проволока с высокой прочностью на растяжение	Alambre de alta resistencia
Holding time	Mantenimento in temperatura	Haltezeit auf temperatur	保温时间	Поддержание температуры	Mantenimiento de la temperatura
Homogeneity	Omogeneità	Gleichmäßigkeit	均匀性	Однородность, гомогенность	Homogeneidad
Homogenizing (annealing)	Omogeneizzazione (diffusione)	Diffusionsglühen	均匀 (退火)	Гомогенизация (диффузия)	Homogeneización
Hot dip tinning	Stagnatura a caldo	Feuerverzinnung	热浸镀锡	Горячее лужение	Estañado en caliente
Hot galvanizing plant	Impianto di galvanizzazione a caldo	Feuerverzinkungsanlage	热镀锌设备	Установка для горячего цинкования	Linea de galvanizado en caliente
Hot rolled strip coil	Bobine di nastro caldo	Warmbandbund	热轧钢卷	Катушка горячекатанной полосы	Bobina laminada en caliente
Hydrochloric acid	Acido cloridrico	Salzsäure	盐酸	Соляная кислота	Ácido clorhídrico
Hydrogen	Idrogeno	Wasserstoff	氢	Водород	Hidrógeno
Hypereutectoid	Ipereutettoide	Übreutektoidischer	过共析体	Заэвтектоидный	Hipereutectoide
Hypoeutectoid	Ipoeutettoide	Üntereutektoidischer	亚共析体	Доэвтектоидный	Hipoeutectoide
Identification	Marcatura	Kennzeichnung	识别标记	Идентификация	Marcacion
Impact strenght	Resilienza	Kernzähigkeit	冲击强度	Ударная вязкость	Resiliencia

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Impact test	Prova d'urto / Prova di resilienza	Schlagversuch	冲击试验	Испытание на удар	Test de impacto
Impurety	Impurità	Unreinheit	杂质	Примесь	Impureza
Inch	Pollice	Zoll	英寸	Дюйм	Pulgada
Inclusion	Inclusione	Einschlü ße	夹杂物	Включение, примесь	Inclusion
Incoming inspection	Collaudo in entrata	Eingangsprüfung	进场检验	Входной контроль	Inspeccion de entrada
Individual weight	Peso unitario	Stückgewicht	单件重量	Единичный вес, штучный вес,	Peso unitario
Induction hardening	Tempra a induzione	Induktionshärtens	感应淬火	Индукционная закалка	Temple por induccion
Induction hardening	Tempra per induzione	Induktionshärtung	感应淬火	Высокочастотная закалка	Temple por induccion
Ingot	Lingotto	Block	铸锭	Слиток; отливка	Lingote
Inhibitor	Inibitore	Sparbeize	抑制剂	Замедлитель	Pasivante
Initial stress	Carico preliminare	Vorspannung	初始应力	Начальное напряжение	Pre-carga
Inside diameter	Diametro interno	Innendurchmesser	内径	Внутренний диаметр	Diametro interior
Inspection	Controllo ispezione	Kontrolle	检验	Осмотр	Inspeccion
Inspector	Ispettore	Kontrolleur	检验员	Инспектор	Inspector
Instrument	Strumento	Instrument	仪器	Инструмент	Instrumento
Intergranular	Intergranulare	Interkristallin	晶间的	Межкристаллитный	Intergranular
Intermediate dimension	Dimensione intermedia	Zwischenabmessung	中间大小	Промежуточный размер	Medida intermedia
Interrupted quenching	Tempra interrotta	Gebrochenes abschrecken	中间淬火	Прерванная закалка	Temple interrumpido
Iron carbide	Carburo di ferro	Eisenkarbid	碳化铁	Карбид железа	Carburo de hierro
Isothermal	Isotermico	Isothermisch	等温的	Изотермический	Isotermico
Isothermal annealing	Ricottura isoteramica	Perlitisieren (Isothermglühung)	等温退火	Изотермический отжиг	Recocido isotermico
Isothermal quenching	Tempra isoteramica	Isothermes abschrecken	等温淬火	Изотермическая закалка	Temple isotermico
Jominy test	Jominy	Stirnabschreckversuch	末端淬透性试验	Торцевая проба на прокаливаемость	Jominy
Kill (to)	Calmare	Beruhigen	镇静 脱氧	Успокаивать	Calmar
Killed steel	Acciaio calmato	Beruhigter Stahl	镇静钢 脱氧钢	Спокойная сталь	Acero calmado
Kink	Ondulato	Gewelt	边部浪	Волнистый; гофрированный	Ondulado
Laboratory	Laboratorio	Versuchsanstalt	实验室	Лаборатория	Laboratorio
lacquer, varnish	Lacca, vernice	Lack	涂漆	Лак, краска	Laca, barniz
Lamellar	Lamellare	Lamellar	片状的	Пластинчатый	Laminar
Lamellar pearlite	Perlite lamellare	Blätterier Perlit	层状珠光体	Пластинчатый перлит	Perlita laminar
Lamination	Sdoppiatura	Dopplung	分层	Слоистость; слоистая структура	Solape
Lap	Ripiegatura di laminazione	Überwalzungsfehler	压折 折叠	Закат (дефект проката)	Superposicion
Lattice arrangement	Disposizione reticolare	Gitter anordnung	晶格结构	Решетчатая структура	Disposición reticular
Layer	Strato	Schicht	层	Слой	Etrato
Lead	Piombo	Blei	铅	Свинец	Plomo
Leadbath	Bagno di piombo	Bleibad	铅浴	Ванная для свинцевания	Baño de plomo
Ledeburitic carbides	Carburi ledeburitici	Ledeburitische karbide	莱氏体碳化物	Ледобуритные карбиды	Carburos ledeburiticos
Lenght	Lunghezza	Lange	长度	Длина	Longitud
Light galvanized	Zincatura leggera	Leich verzinkt	薄镀锌	Легкая гальванизация	Galvanizacion ligera
Lightly deformed grain	Grano leggermente deformato	Leicht verformtes korn	轻微变形晶粒	Слегка деформированное зерно	Grano ligeramente alterado
Load cell	Dispositivo di messa in carico	Beanspruchungsvorrich	测力传感器	Тензодатчик	Dispositivo para medicion de fuerzas
Load meter	Misura di carico	Beanspruchungsmesse	测力计	Мера нагрузки	Medidor de carga
Load, stress	Carico	Lastkraftwagen	负载	Нагрузка, напряжение	Carga
Longitudinal	Longitudinale	Longitudinal	纵向的	Продольный	Longitudinal
Longitudinal section	Sezione longitudinale	Längs querschnitt	纵断面	Продольное сечение	Sección longitudinal
Loose (to)	Sciogliere	lösen	溶解	Отвязывать, растворять, расколачивать (модель)	Aflojar
Loss	Perdita	Verlust	损失	Потеря	Pérdida
Low alloy	Bassolegato	Schwachlegiert	低合金	Низколегированный сплав	Ligeramente aleado
Low carbon steel	Acciaio a basso carbonio	Niedrig gekohlt kohlenstoffreicher Stahl	低碳钢	Низкоуглеродистая сталь	Acero bajo carbono

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Low carbon Steel	Acciaio a basso tenore di carbonio	Kohlenstoffarmer Stahl	低碳钢	Низкоуглеродистая сталь	Acero de bajo contenido de carbono
Lubricant	Lubrificante	Schmierstoff	润滑剂	Смазочный материал	Lubrificante
Lubricate (to)	Lubrificare	Schmieren	润滑	Смазывать	Engrasar
Lubricating oil	Olio lubrificante	Schmieröl	润滑油	Смазочное масло	Aceite lubricante
Machinability	Lavorabilità	Bearbeitbarkeit	机械加工性能	Обрабатываемость	Maquinabilidad
Machine	Macchina	Maschine	机器	Станок,	Màquina
Machine shop	Stabilim. di costruzione meccanica	Mechanische werkstatt	机械车间	Машинный цех	Taller mecánico
Machinery	Attrezzatura	Maschinenpark	设备	Оборудование	Maquinaria
Magnet	Magnete	Magnet	磁铁	Магнит	Imàn
Magnetic field	Campo magnetico	Magnetisches Feld	磁场	Магнитное поле	Campo magnético
Magnification	Ingrandimento	Vorgrösserung	放大率	Увеличение	Engrandecimiento
Maintenance	Manutenzione	Unterhalt	保养	Обслуживание	Mantenimiento
Malleability	Malleabilità	Dehnbarkeit	可锻化性	Ковкость	Maleabilidad
Malleable	Malleabile	Dehnbar	可锻化的	Ковкий	Maleable
Mandrel	Mandrino	Dorn	心轴	Патрон	Mndrino
Manganese	Manganese	Mangan	锰	Марганец	Manganese
Manufacture	Costruttore	Hersteller	制造商	Изготовитель	Fabricante
Manufacturing	Fabbricazione	Fertigung	制造	Производство	Fabricacion
Marquenching hardening	Tempra scalare (termale)	Stufenhärtung	等温分级淬火	Закалка на мартенсит	Temple Gradual
Martensite	Martensite	Martensit	马氏体	Мартенсит	Martensita
Martensitic spots	Aree martensitiche	Martensitzone	马氏体点	Мартенситные зоны	Àrea martensítica
Mass effect	Effetto massa	Volumeneinfluss	质量效应	Массовый эффект	Efecto de masa
Mass production	Fabbricazione in serie	Massenfabrikation	批量生产	Массовое производство	Fabricacion en serie
Max achievable hardness	Temprabilità alla max durezza	Aufhärbarkeit	极限淬硬	Закаливаемость до максимальной жесткости	Temple a la max dureza
Maximum dimension	Dimensione massima	Höchstmass	最大尺寸	Максимальный размер	Valor maximo
Maximum weight	Peso massimo	Höchstgewicht	最大重量	Максимальный вес	Peso máximo
McQuaid-Ehn grain size	Grano McQuaid-Ehn	McQuaid-Ehn Korngrösse	麦奎德 - 埃恩奥氏体晶粒尺寸	Зерно Мак-Квейда-Энна	Grano McQuaid-Ehn
Mean stress	Sforzo medio	Mittlere Spannung	平均应力	Среднее напряжение	Tension media
Measure (to)	Misurare	Messen	测量	Мерить, измерять	Medir
Measurement	Misura	Messung	测量	Измерение	Medida
Measuring instrument	Apparecchio di misura	Messgerät	测量仪器	Измерительный прибор	Medidor
Mechanical properties	Caratteristiche meccaniche	Festigkeitseigenschaften	机械性能	Механические свойства	Características mecánicas
Mesh	Maglia	Masche	网眼	Сетка, звено	Malla
Metal	Metallo	Metall	金属	Металл	Metal
Metallography	Metallografia	Metallographie	金相学	Металлография	Metalogafia
Metallurgist	Metallurgista	Eisenhüttenmann	冶金师	Металлург	Metallurgista
Method process	Metodo	Verfahren	方法	Процесс, метод	Procedimiento
Microhardness	Microdurezza	Mikrohärte	显微硬度	Микротвердость	Microdurezza
Micrometer	Micrometro	Feinmesser	千分尺	Микрометр	Micròmetro
Microscope	Microscopio	Mikroskop	显微镜	Микроскоп	Microscopio
Microstructure	Microstruttura	Feingefüge	显微组织	Микроструктура	Microstructura
Middle	Intermedio	Mittlere, zwischen	中间	Промежуточный	Intermedio
Middle layer	Strato intermedio	Zwischenschicht	中间层	Промежуточный слой	Estrato intermedio
Mild Steel	Acciaio dolce	Weicher Stahl	软钢	Мягкая сталь	Acero dulce
Mill housing	Gabbia di laminazione	Walzgerüst	机架	Прокатная клеть	Caja de laminador
Mill parings	Sfoglia di laminazione	Walzsplitter	轧制削皮	Прокатная окалина	Marcas de laminacion
Mill programme	Programma di laminazione	Walzprogramm	轧制程序	Программа прокатки	Programa de laminacion
Mill scale	Scaglia di laminazione	Zunder	轧屑	Вторичная окалина проката	Calamina
Minimum	Minimo	Minimum	最小的 最低的	Минимум	Minimo
Mirror finished	Pulito a specchio	Spiegelblank	镜面抛光	Зеркальная полировка	Pulido espejo
Modulus of elastic	Modulo di elasticità	Elastizitätskoeffizient	弹性系数	Модуль упругости	Modulo de elasticidad

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Molybdenum	Molibdeno	Molybdän	钼	Молибден	Molibdeno
Muffle	Muffola	Muffel	马弗炉	Муфель	Mufla
Nail	Chiodo / punta	Nagel / drahtstift	钉	Гвоздь	Clavo / punta
Narrow strip	Nastro stretto	Schmalband	窄带材	Узкая лента	Flaje estrecho
Net	Netto	Netto	净	Нетто	Neto
Netting	Rete	Netz	网	Сетка	Enrajo
Neutralize (to)	Neutralizzare	Neutralisieren	中和	Нейтрализовать	Neutralizar
Next, following	Sucesivo	Folgend	下次	Следующий	Sucesivo
Nickel	Nichel	Nickel	镍	Никель	Niquel
Nickel-plated	Nichelato	Vernikelt	镀镍的	Никелированный	Niquelado
Nitriding	Nitrurazione	Nitrierverfahren	渗氮	Азотирование	Nitruración
Nitriding Steel	Acciaio da nitrurazione	Nitriestahl	渗氮钢	Азотируемая сталь	Acero de nitracion
Nitrited	Niturato	Nitriert	渗氮的	Азотированный	Niturado
Nitrocarburizing	Nitrocarburazione	Nitrocarburieren	氮碳共渗	Нитроцементация	Nitrocarburacion
Nitrogen	Azoto	Stikstoff	氮	Азот	Nitrògeno
Nominal	Nominale	Nenn	公称的	Номинал, номинальный	Nominal
Nominal diameter	Diametro nominale	Nennweite	公称直径	Номинальный диаметр	Diametro nominal
Non scaling	Esente da scaglia	Zunderfrei	不生成氧化皮的	Безокалиновая	Sin oxido
Normalized	Normalizzato	Normalisiert	正火	Нормированный	Normalizado
Normalizing	Normalizzazione	Normalisierung	正火	Нормализация	Recocido de normalizacion
Normalizing forming	Laminazione di normalizzazione	Normalisierendes umformen walzen	正火成形	Нормирующая прокатка	Normalizado en bruto de laminación
Not alloy	Non legato	Unlegiert	非合金的	Нелегированный	No aleado
Oil	Olio	Öl	油	Нефть (Масло)	Aceite
Oil bath	Bagno d'olio	Ölbad	油浴	Масляная ванна	Bañõ de aceite
Oil cooled	Raffreddato in olio	Ölgekühlt	油冷却	Охлажденный в масле	Enfriado en aceite
Oil cooling	Raffreddamento in olio	Ölkühlung	油冷却	Масляное охлаждение	Enfriamiento en aceite
Oil hardening	Tempra in olio	Ölhärtbar	油淬	Закалка в масле	Temple en aceite
Oil hardening Steel	Acciaio per tempra in olio	Olharter	油淬钢	Сталь для закалки в масле	Acero para temple en aceite
Orange peel	Pelle d'arancia	Elefantnhaut	桔皮表面	“апельсиновая корка” (дефект поверхности)	Piel de naranja
Order	Ordine	Auftrag	订货单	Заказ	Pedido
Oscillation, swing	Oscillazione	Schwingung	摆动	Колебание	Oscilación
Out-of-round	Ovalizzazione (ovalità)	Ovalität	圆度	Овальность	Ovalidad
Output	Produzione	Erzeugung	产量	Продукция, Выпуск	Produccion
Outside diameter	Diametro esterno	Aussendurchmesser	外径	Внешний диаметр	Diametro exterior
Overall length	Lunghezza sporgente	Länge über alles	全长	Полная длина	Longitud total
Overcarburization	Sovracarburazione	Überkohlung	过渗碳	Сверхцементирование	Sobrecarburación
Overheating and oversoaking	Surriscaldamento	Überhitzen und Überzeiten	过热及均热温度过高	Перегрев	Recalentamiento
Oxalic acid	Acido ossalico	Oxalsäure	草酸	Щавелевая кислота	Ácido oxálico
Oxidation	Ossidazione	Oxidation	氧化	Окисление	Oxidacion
Oxide	Ossido	Oxyd	氧化物	Оксид	Oxido
Oxygen	Ossigeno	Sauerstoff	氧	Кислород	Oxigeno
Packaging	Imballaggio	Verpackung	包装	Упаковка, упаковочный материал	Embalaje
Packing	Imballo	Verpackungsart	包装	Упаковка (процесс)	Embalaje
Painting	Rivestimento	Belag	涂料	Футеровка; обивка; обшивка;	Revestimiento
Pancake structure	Struttura a grani orientati	Orientiertes Korngefüge	平扁结构	Структура с упорядоченными зёрнами	Estructura de granos orientados
Parallel length	Lunghezza tra le teste	Messlänge des Einspannkopfes	平行长度	Длина между головками	Distancia entre paralelas
Partially spheroidized	Globulizzato parzialmente	Teilweise kugelformig geüht	部分球形	Частично сфероидизированный	Globulizado parcialmente
Pass line roll	Cilindro portante	Tragwalze	孔型轧辊	Валок линии прокатки	Cilindro tensionador
Patenting	Patentamento	Patentier	铅淬火	Патентирование	Templado en baño de plomo

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Patenting	Temprato in bagno di piombo	Bleibadhärten	经过铅淬处理的	Патентирование (закалка в свинцовой ванне)	Temple al plomo
Pearlite	Perlite	Perlit	珠光体	Перлит	Perlita
Permeability	Permeabilità	Permeabilität	透气性	Проницаемость; проходимость	Permeabilidad
Phase	Fase	Phase	阶段 状态	Фаза	Fase
Phosphorus	Fosforo	Phosphor	磷	Фосфор	Fòsforo
Pickle (to)	Decapare	Beizen	酸洗	Травить	Decapar
Pickled	Decapato	Gebeizt	经过酸洗处理的	Травленный	Decapado
Pickling	Decapaggio	Beizen	酸洗处理	Травление	Decapado
Pickling line	Linea di decapaggio	Beinzlage	酸洗流水线	Травильный агрегат	Linea de decapado
Pickling plant	Impianto di decapaggio	Beizenlage	酸洗设备	Травильная установка	Linea de decapado
Picric acid	Acido picrico	Pikrisäure	苦味酸的	Пикриновая кислота	Ácido pícrico
Pickling bath	Bagno di decapaggio	Beizbad	酸洗槽	Ванна травления	Baño de decapado
Pyrometer	Pirometro	Pyrometer	高温计	Пирометр	Termopar
Pit	Fossa	Grube	坑	Яма	Fosa
Pit cooling	Raffreddamento in fossa	Gruenkühlung	坑冷却	Охлаждение в яме	Enfriamiento en fosa
Planishing	Planarità	Richten	轧光	Планшетность, плоскостность, ровность	Aplanadora de rodillos
Planning	Pianificazione	Planung	计划	Планирование	Planificación
Plasma nitriding	Nitrurazione ionica	Plasmanitrieren	等离子渗氮	Ионное азотирование (в плазме)	Nitruracòn ionica
Plastic coated	Plasticato	Kunststoffummantelt	塑料涂层的	Покрытый пластиком	Plastificado
Plastic deformation	Deformazione plastica	Plastische Verformung	塑料变形	Пластическая деформация	Deformacion plàstica
Plate	Piatto	Flach	板	Тарелка	Pletina
Plating	Rivestimento elettrolitico	Plattieren	电镀	Нанесение гальванического [электrolитического] покрытия	Chapado
Play off (to)	Svolgere	Abwickeln	打开	Разматывать, сматывать	Desenrollar
Polishing	Pulitura	Polierung	抛光	Полировка,шлифовка	Pulido
Polishing machine	Pulitrice	Poliermaschine	抛光机	Полировальный станок, шлифовальная машина	Pulidora
Polishing roll	Cilindro pulitore	Polierwalze	抛光辊	Полировочный круг	Cilindro pulidor
Porosity	Porosità	Porosität	多孔性	Пористость	Porosidad
Porous	Pori	Schauning	多孔	Пористый	Poroso
Position	Posizione	Lage	位置	Позиция	Posición
Pre-ageing	Pre-invecchiamento	Vorlagerung	预时效	Предварительное старение	Preenvejecimiento
Precipitate	Precipitazione, deposito chimico	Niederschlag	沉淀物	Осаждение, осадок	Precipitación
Precipitation hardening	Indurimento per precipitazione	Aushärtung	沉淀硬化	Дисперсионное твердение	Endurecimiento por precipitación
Preheating	Preriscaldato	Vorwärmung	预热	Предварительный нагрев	Precalementamiento
Preliminary test	Prova preliminare	vorversuch	初步试验	Предварительное испытание	Ensayo preliminar
Pressure roll	Cilindro di pressione	Druckwalze	压力辊	Прижимной валок	Cilindro presor
Primary carbides	Carburi primari	Primäre Karbide	一次碳化物	Первичные карбиды	Carburos primarios
Process annealing	Ricottura intermedia	Zwischenglühen	中间退火	Технологический промежуточный отжиг	Recocido intermedio
Product	Prodotto	Produkt	产品	Изделие	Producto
Production programme	Programma di fabbricazione	Erzeugugng	生产计划	Программа производства	Programa de fabricacion
Profiled roll	Cilindro sagomato	Kaliberwalze	有槽轧辊	Профилированный валок	Cilindro ranurado
Prolonged heating	Riscaldamento prolungato	Verlängerte wärmung	长时间加热	Удлиненное нагревание	Calentamiento prolongado
Properties	Proprietà	Eigenschaften	性能	Свойства	Propiedades
Purchase	Acquisto	Kauf	购买	Закупка	Compra
Pure	Puro	Rein	纯的	Чистый	Puro
Pure iron	Ferro puro	Technisch reines eisen	纯铁	Чистое железо	Hierro puro técnico
Quality	Qualità	Qualität	质量	Качество	Calidad
Quality assurance	Garanzia di qualità	Qualitätssicherung	质量保证	Гарантия качества	Aseguramento de la calidad
Quality certificate	Certificato di qualità	Werkzeugnis	质量合格证	Сертификат качества	Certificado de calidad
Quality control	Controllo della qualità	Qualitätskontrolle	质量控制	Проверка качества	Control de la calidad

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Quality system audit	Verifica ispettiva del sistema qualità	Qualitätssicherungs system audit	质量体系审查	Проверка системы качества	Auditoria del sistema de calidad
Quantitative	Quantitativo	Quantitativ	数量的	Количественный	Cuantitativo
Quench hardened layer	Strato indurito mediante tempra	Einhärtungsschicht	淬硬层	Слой, упрочненный закалкой	Capa endurecida mediante temple
Quench hardening	Indurimento da tempra	Härtung	淬火硬化	Упрочнение закалкой	Endurecimiento por temple
Quenching	Raffreddamento rapido	Abschreckung	淬火	Быстрое охлаждение	Enfriamiento rapido
Quenching	Temprato a bagno	Badhärten	经过淬火处理	Быстрое охлаждение; закалка	Temple al baño
Quenching and tempering	Bonifica	Verg ten	调质处理	Отпуск	Bonificaciòn
Quenching bath	Bagno di tempra	Kühlbad	淬火槽	Закалочная ванна	Bañõ de temple
Quenching stress	Tensione di tempra	Abschreckspannung	淬火应力	Напряжение после закалки	Tension de temple
Range	Gamma, escursione	Abstufung	范围	Амплитуда; диапазон	Gama de velocidades
Ratio	Rapporto	Ertrag	比率	Отношение	Indice
Raw material	Materia prima	Rohstoff	原材料	Исходный материал, сырьё	Materia prima
Reagent	Reagente	Reagens	试剂	Реактив; реагент	Reactivo
Recrystallization	Ricristallizzazione	Rekristallisation	再结晶	Рекристаллизация	Recristalización
Recrystallization annealing	Ricottura di ricristallizzazione	Rekristallisationsgchl hen	再结晶退火	Отжиг для рекристаллизации	Recocido de recristalización
Recrystallized	Ricristallizzato	Rekristallisiert	再结晶的	Перекристаллизованный	Recristalizado
Redrawn galvanised wire	Filo zincato ritrafilato	Verzinkt nachgezogen draht	重拉镀锌钢丝	Вторично тянутый оцинкованный провод	Alambre galvanizado retrafilado
Reduction	Riduzione	Abnahme	压缩	Восстановление, понижение	Reducción
Reduction of area	Riduzione di sezione	Einschnürung	断面压缩率	Уменьшение сечения, сужение	Àrea de reducciòn
Reduction of area	Strizione	Einschnürung	断面压缩率	Стрикция, относительное сужение	Estricciòn
Reduction ratio	Rapporto di riduzione	Facher umformgrade	压缩比	Степень обжатия	Grado de reducciòn
Reel	Aspo	Haspel	卷取机	Катушка	Bobinadora
Refine(to)	Affinare	Frischen	精炼	Очищать	Afinar
Refining	Affinaggio	Raffinieren	精炼处理	Очистка	Afino
Refractory	Refrattario	Feuerfest	耐火的	Огнеупорные материалы	Refractario
Regeneration	Rigenerazione	Regeneration	再生	Восстановление	Regeneraciòn
Reinforcing Steel	Acciaio per armatura	Bewehrungstahl	钢筋	Арматурная сталь	Acero para hormigòn armado
Remote control	Comando a distanza	Fernsteuerung	远程控制	Дистанционное управление	Control remoto
Re-rolling	Rilaminazione	Nachwalzen	二次轧制	Повторная прокатка	Relaminaciòn
Research	Ricerca	Untersuchung	研究 调查	Проведение исследований	Investigaciòn
Residual element	Elemento residuo	Rückstand	残余元素	Остаточный элемент	Elemento residual
Residual hardness	Durezza residua	Resthärte	剩余硬度	Остаточная твердость	Durezza residual
Residual stress	Sforzo residuo	Eigenspannung	残余应力	Остаточное усилие	Tension residua
Residue, Balance	Residuo	Rest	残渣	Остаточный	Residuo
Retained austenite	Austenite residua	Restaustenit	残余奥氏体	Остаточный аустенит	Austenita retenida
Reversible	Reversibile	Umkehrbar	可逆式	Реверсивный; поворотный	Reversible
Reversing mill	Laminatoio quarto	Reversierwalzwerk	可逆式轧机	Реверсивный (прокатный) стан	Tren reversible
Revolution per minute(r.p.m.)	Numero di giri	Drehzahl	转速	Число оборотов в мин.	Revoluciones por minuto
Rewind	Ribobinare	Umwickeln	重卷	Перематывать	Rebobinar
Rimming Steel	Acciaio effervescente	Unberuhigter Stahl	沸腾钢	Кипящая сталь	Acero efervescente
Rinse (to)	Lavare	Spülen	冲洗	Промывать	Lavar
Rippled	Grinza	Geriefelt	起波纹的	Складка	Arrugado
Rockwell hardness	Durezza Rockwell	Rockwellhärte	洛氏硬度	Твёрдость по Роквеллу	Durezza Rockwell
Rod	Barra	Stab	钢棒	Брус	Barra
Roll barrel	Tavola	Ballen	辊身	Бочка прокатного валка	Tabla
Roll camber	Bombatura del cilindro	Durchbiegen der Walze	辊身轮廓	Выпуклость бочки валка	Bombeo del cilindro
Roll diameter	Diametro del cilindro	Walzendurchmesser	轧辊直径	Диаметр валка	Diametro del cilindro
Roll flattening	Flessione del cilindro	Walzenabflachung	轧辊校平	Сплющивание валка	Aplanamiento del cilindro
Roll gap	Luce tra i cilindri	Walzspalt	辊隙	Раствор (зев) валков	Separaciòn entre cilindros
Roll surface	Superficie del cilindro	Walzenbahn	辊面	Поверхность валка, цилиндра	Superficie del cilindro

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Roll, cilinder	Cilindro	Zylinder	轧辊	Валок, цилиндр, ролик	Cilindro
Rolled Steel	Acciaio laminato	Walzstahl	轧制钢	Катаная сталь	Acero laminado
Roller (a)	Laminatore	Walzer	辊子	Прокатчик, вальцовщик	Laminador
Roller leveller	Macchina per livellare i rotoli	Rollenrichtmaschine	钢板压平机	Роликовая правильная машина	Aplanadora de rodillos
Roller straightener	Raddrizzafili a rulli	Rollernrichtapparat	辊式矫直机	Роликовая правильная машина	Apparato enderezador de rodillos
Rolling	Laminazione	Walzen (das)	压轧	Прокатка	Laminacion
Rolling mill	Laminatoio	Walzwerk	轧钢机	Прокатный стан	Tren de laminacion
Rope	Fune	Seil	钢索	Трос	Cable
Rotary pickling	Decapaggio rotativo	Rotationsbeizen	回转式浸酸	Травление ротационное	Decapado rotativo
Rough / Raw	Grezzo	Roh	粗糙的 粗略的 未加工的	Необработанный, черновой	Bruto
Rough machining	Sgrossatura	Grobberbeitug	粗加工	Предварительная/черновая обработка; обдирка	Desbastadora
Roughness	Rugosità	Unebenheit	粗糙度	Шероховатость, неровность	Rugosidad
Round edge	Bordo arrotondato	Abgerundete Kante	圆边	Круглый край	Borde redondeado
Round section	Sezione tonda	Runder querschnitt	圆形截面	Круглое сечение	Sección redonda
Rust (to)	Arrugginire	Rosten	生锈	Ржаветь	Oxidar
Safety	Sicurezza	Sicherheit	安全	Безопасность, надёжность	Seguridad
Salt bath carburizing	Cementazione in bagno di sali	Salzbadaufkohlen	盐浴渗碳	Цементирование в соляной ванне	Cementación en baño de sales
Saltbath	Bagno di sale	Salzbad	溶盐槽	Соляная ванна	Baño de sal
Sample	Campione	Probe	样品	Образец	Muestra
Sampling	Prelievo di campioni	Probenahme	取样	Отбор проб	Muestreo
Sand blasted	Sabbiato	Sandgestraht	喷砂的	Прошедший пескоструйную обработку	Granallado
Sand blasting	Sabbiatura	Sandstrahlen	喷砂	Пескоструйная очистка/обработка	Granallado con arena
Sand cooling	Raffreddamento in sabbia	Sandkühlung	砂冷却	Охлаждение в песке	Enfriamiento en arena
Saw	Sega	Säge	锯	Пила, пильный станок	Sierra
Saw blade	Lama per sega	sägeblatt	锯片	Пильное полотно	Lama de sierra
Saw strip	Nastro per lame da sega	Sägebandeisen	锯条用钢带	Лента для пильного полотна	Fleje para lames de sierra
Scale (mill)	Calamina	Zunder	氧化起皮	Окалина	Calamina, oxido
Scaling	Sfogliatura	Zunder	氧化起皮	Чешуйчатость, отслаивание; раслаивание	Cascarilla
Shear (to)	Cesoiare	Scheren	剪	Разрезать	Cizallar
Shearing	Cesoiatura	Schneiden	剪切作用	Резание ножницами	Corte
Score marks	Intaglio	Einstich	划痕	Насечки	Muesca
Scrap	Rottame	Schrott	回炉料	Лом (вторсырьё), обломки, скрап	Chatarra
Scrap	Scarto	Abfallschrott	废料	Отбраковка, брак, отходы, лом; скрап;	Chatarra
Scratch	Rigatura, graffio, abrasione	Ritzer	擦伤	Царапина	Raya
Screw	Vite	Schraube	螺丝钉	Винт	Tornillo
Screw (to)	Stringere	Pressen	拧紧	Зажимать, затягивать	Apretar
Screw gauge	Palmer	Schraublehre	螺旋规尺	Винтовой микрометр, пальмер	Calibrador de tornillo
Screw wire	Filo per viteria	Schraubendraht	螺丝钉用钢丝	Болтовая проволока	Alambre para tornillos
Secondary hardening	Indurimento secondario	Sekundärhärtung	二次硬化	Вторичное твердение	Endurecimiento secundario
Section	Sezione	Querschnitt	截面	Сечение	Sección
Segregation	Segregazione	Seigerung	偏析	Разделение; отделение	Segregación
Self hardening steel	Auto temprante	Lufthärtender stahl	自硬钢	Самозакаливающаяся сталь	Acero de auto temple
Self hardening steel	Acciaio autotemprante	Lufthärterstahl	空气硬化钢	Закаленная на воздухе сталь	Acero autotemplable
Semi-finished product	Semi-finito	Hallbzzeug	半成品	Полупродукт, полуфабрикат	Producto semicablado
Sensitization	Sensibilizzazione	Sensibilisierung	敏化 (作用) 增 感 (作用)	Сенсибилизация	Sensibilización
Separator	Separatore	Abscheider	分离器	Сепаратор; отделитель; разделитель	Separador
Shaped wire	Filo sagomato	Profildraht	成形线	Фасонная проволока	Alambre de forma
Sharp edged	Bordi vivi	Scharfkanting	边角清晰	С острыми кромками	Canto vivo
Shaving	Truciolo	Span	削屑	Стружка	Viruta

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Shear blade	Lama di taglio	Scherenmesser	剪切刀片	Ножевое полотно	Cuchilla
Shear off (to)	Decantare	Abshneiden	剪开	Декантировать	Cortar
Shear stress	Sforzo di taglio	Schubspannung	切变应力	Усилие сдвига, сдвигающее усилие	Esfuerzo cortante
Shears	Coltelli	Schere	剪切	Ножи	Cizallas
Shearstrenght	Resistenza al taglio	Scheferfestigkeit	剪切强度	Прочность на сдвиг, прочность на срез	Resistencia al corte
Sheet	Lamiera	Blech	钢板	Лист	Chapa
Shrink (to)	Retraibile (terna)	Sich zusammenziehen	收缩	Сетка	Contraer
Silicon	Silicio	Silizium	硅	Кремний	Silicio
Silicon manganese steel	Acciaio al manganese silicio	Federstahl	硅锰钢	Силикомарганцевая сталь	Acero al silicio - manganese
Siliconizing	Silicizzazione	Silicieren	硅化处理	Силицирование	Siliciuracòn
Sizes	Dimensioni	Abmessungen	大小 / 粒度	Размеры	Dimensiones
Skeins	Matasse	Ringe	盘条	Мотки	Madejas
Skidmark	Strisciatura	Schlepper	滑迹	След полозьев	Patinazo
Skin	Pelle	Haut	表皮	Корка	Piel
Skin pass (to)	Schimpassatura	leicht nachwalzen	光整冷轧	Неглубокая холодная прокатка дрессировка, подкатка	Skinpasar
Slab	Bramme	Bramme	扁钢锭模	Сляб	Planchòn
Slip bands	Linee di scorrimento	Gleitlinien	滑移带	Линии скольжения	Lineas de corrimiento
Slip planes	Piani di scorrimento	Gleitebenen	滑移面	Плоскости скольжения	Planos de corrimiento
Slip planes	Piani di slittamento	Ausgleichglühen	滑移面	Плоскости скольжения	Planos dedesliziamiento
Slip planes due to deformation	Piani di slittamento dovuti alla deformazione	Ausgleichglühen von der formänderung hervorgerufen	变形引起的滑移面	Плоскости скольжения, вызванные деформацией	Planos dedesliziamiento debidos a la deformación
Slip planes due to deformation	Piani di scorrimento dovuti alla deformazione	Gleitebenen von der formänderung hervorgerufen	变形引起的滑移面	Плоскости скольжения, вызванные деформацией	Planos de corrimiento debidos a la deformación
Slitter	Cesoia per refileare	Zirkularschere	圆盘式纵剪	Ножницы для продольной резки	Linea de corte longitudinal
Slitting cutter	Disco di taglio	Schneidscheiben	纵剪切	Тонкие пазовые фрезы	Cuchillas
Slitting knife	Cesoia per taglio nastri	Bandeisenschere	切条刀	Ножницы для резки лент	Cizalla de fleje
Sliver	Scheggia	Splitter	条片	Расщеп (дефект поверхности)	Soja
Soaking	Permanenza	Ausgleichlügen	均热	Выдержка в печи	Permanencia
Soaking	Regime	Ausgleichglühen	均热	Режим выдержки	Mantenimiento a temperatura
Soft annealing	Ricottura di lavorabilità	Weichglühung	软退火	Смягчающий отжиг	Recocido de mecanizabilidad
Softening	Addolcimento	Weichmachen	软化	Смягчение	Ablandamiento
Solid carburizing	Cementazione solida	Pulveraufkohlen	固体渗碳	Твердое цементирование	Cementacion solida
Solid carburizing material	Carburante solido	Fester aufkohlungsmittel	固体渗碳剂	Материал, используемый при твердом цементировании	Carburante sólido
Solubilization	Solubilizzazione	Lösungsglügen	增溶化	Перевод в растворимое состояние	Solubilidad
Soluble oil	Olio solubile	Auflösbares Öl	可溶油	Растворимое масло	Aceite soluble
Solution	Soluzione (attacco)	Lösung	溶液 (蚀刻)	Раствор (травление)	Solución
Solution heat-treated	Solubilizzato	Lösungsgelüht	经过固溶热处理的	Прошедший термическую обработку на твердый раствор	Solubilizado
Solution heat-treatment	Solubilizzazione	Lösungsgelühung	固溶热处理	Отжиг на твердый раствор	Solubilización
Sorbite	Sorbite	Sorbit	索氏体	Сорбит	Sorbita
Spall	Sbozzare	Abblattern	剥落	Обдирать, обжимать	Desconchase
Specification	Specifica	Vorschrift	规格	Перечень, спецификация	Especificacion
Speed	Velocità	Geschwindigkeit	速度	Скорость	Velocidad
Spheroidal	Globulare	Kugelig	球状的	Шаровидный	Globular
Spheroidal carbides	Carburi globulari	Kugelige karbide	球状碳化物	глобулярные карбиды	Carburos globulares
Spheroidization	Globulizzazione	Kugelkornglühung	球化处理	Глобулизация	Globulización
Spheroidized	Globulizzato	Kugelkorngelüht	球化的	Прошедший глобулизацию	Globulizado
Spheroidizing annealing	Ricottura di globulizzazione	Kugelkornglühung	球化退火	Сфероидизирующий отжиг	Recocido de globulización
Spill (to)	Iniettare	Spritzen	溢出 (钢) 飞翅	Нагнетать	Esparcir

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Spoke wire	Filo per raggi	Speichendraht	辐条钢丝	Проволока для спиц	Alambre para radios
Spool (to)	Bobinare	Spulen	卷绕	Наматывать	Enrollar
Spread (to)	Elargire, espandere	Breiten	扩展	Расширять	Extender
Spring	Molla	Feder	弹簧	Пружина	Muelle
Spring leaf	Lama per molle	Federblatt	弹簧片	Рессорный лист, полотно	Lama de muelle
Spring steel	Acciaio per molle	Federstahl	弹簧钢	Пружинная сталь	Acero par a muelles
Springs wire	Filo per molle	Federdraht	弹簧钢丝	Проволока для стежковой установки	Alambre para resorte
Square section	Sezione quadra	Quadratischer querschnitt	方形截面	Квадратное сечение	Sección cuadrada
Stability	Stabilità	Beständigkeit	稳定性	Прочность, устойчивость, стабильность, стойкость	Estabilidad
Stabilized	Stabilizzato	Stabilisiert	稳定的	Стабилизированный	Estabilizado
Stainless	Inossidabile	Nichtrosten	不锈钢的	Коррозионно-стойкий	Inoxidable
Stainless Steel	Acciaio inossidabile	Nichtrostender stahl	不锈钢	Нержавеющая сталь	Acero inoxidable
Stamping	Stampigliatura, punzonatura	Ausstanzen	冲压	Листовая штамповка; вырубка, прессование	Corte
Standard	Norma	Norm	标准	Стандарт	Norma
Standard dimension	Dimensione standard	Standardabmessung	标准规格	Стандартный размер	Valor standard
Standardization	Normazione	Normung	标准化	Стандартизация	Normalizacion
Standardization	Standardizzazione	Vereinheitlichung	标准化	Стандартизация; типизация; унификация	Normalizacion
Steel	Acciaio	Stahl	钢	Сталь	Acero
Steel strapping	Nastro d'imballaggio	Verpackungbandstahl	包装用钢带	Обвязочная лента	Fleje de embalaje
Steel strip	Nastro d'acciaio	Stahlband	钢带	Стальная лента	Fleje de acero
Steel strip in coils	Nastro in rotoli	Bandstahl in Ringen	钢带卷	Стальная лента в бунках, рулонах	Fleje en rollos
Stickers	Parco di lamiere	Zusammenklebendes Blechpaket	粘模钢锭	Склад для листовых пакетов	Paquete de chapas finas pegadas
Stitching wire	Filo per cucitrici	Heftdraht	编缝丝	Проволока для стежковой установки	Alambre para grapas
Stock	Deposito	Lager	存货	Склад	Almacén
Stock	Stock	Bestand	存货	Складской запас, склад	Almacén
Stockyard	Parco materiali	Lagerplatz	存料场	Склад для материала	Almacén de materia prima
Stop	Arresto	Anschlag	停机	Остановка	Parada
Straighten (to)	Raddrizzare	Richten	矫直	Править, выправлять	Enderezar
Straightener	Raddrizzatrice	Richtmaschine	矫直器	Правильная машина	Enderezador
Straightening and detwisting	Raddrizzatura	Richten	矫直	Правка и раскручивание	Enderezado
Straightness	Rettilinearità (rettilineità)	Geradheit	笔直度	Прямолинейность	linealidad
Strand	Trefolo	Litze	钢绞丝	Жила	Cordón
Strapping	Reggiatura	Verpackung	捆扎	Связывание; обвязка	Flejado
Strenght	Resistenza	Widerstan	强度	Выносливость, прочность,	Resistencia
Stress	Sollecitazione	Beanspruchung	应力	Нагрузка, напряжение	Esfuerzo
Stress relieved	Disteso	Spannungsfreieglüht	应力释放的	Со снятием напряжения	Distensionado
Stress relieving	Distensione	Spannungsarmglühen	应力释放	Отпуск	Distensión
Stress strain diagram	Diagramma sforzo-deformazione	Spannung-dehnungs Diagramm	应力应变曲线图	Диаграмма деформационного напряжения	Diagramma esfuerzo-deformacion
Stretcher	Allungamento a trazione	Zugdehnung	拉伸矫直机	Растяжение	Alargamiento a la traccion
Stretcher strain	Aspetto di scorrimento	Fliessfiguren	拉伸应变	Линия Чернова-Людерса, линия скольжения	Lineas de Luders
Strip mill	Laminatoio dei nastri	Bandwalzwerk	带钢轧机	Полосовой прокатный стан	Laminador de fleje
Strongly	Fortemente	Stark	用力地	Сильно	Fuertemente
Structural Steel	Acciaio da costruzione	Baustahl	结构钢	Конструкционная сталь	Acero de construction
Structure	Struttura	Struktur	组织 结构	Структура	Estructura
Submarine cable	Cavo sottomarino	Unterseekabel	海底电缆	Подводный кабель	Cable submarino
Subzero treatment	Sotto raffreddamento	Tiefemperaturbehandeln	零下处理	Охлаждение при отрицательной температуре	Temple subcero
Sulphides	Solfuri	Sulfide	硫化物	Сульфиды	Sulfuros
Sulphidizing	Solfonitrocarburatione	Sulfonitrocarburiere	硫化	Сульфонитроцементование	Sulfonitrocarburatione

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Sulphur	Zolfo	Schwefel	硫	Сера	Azufre
Sulphuric acid	Acido solforico	Schwefelsaure	硫酸	Серная кислота	Acido solfúrico
Surface	Superficie	Oberfläche	表面	Поверхность	Superficie
Surface finished	Stato superficiale	Oberflächenbeschaffer	表面精整 表面光洁度	Состояние поверхности	Aspecto superficial
Surface hardening	Tempra superficiale	Randschichthärten	表面硬化	Поверхностная закалка	Temple de dureza superficial
Surface hardness	Durezza superficiale	Oberflächenhärte	表面硬度	Поверхностная твердость	Durezza superficial
Surface layer	Strato superficiale	Oberflächenschicht	表层	Поверхностный слой	Estrato superficial
Swaging	Stampaggio	Streckgesenkschmiede	型锻 模锻	Прессование, прессовка, формование, штамповка	Estampacion
Tandem mill	Treno tandem	Tandemstrasse	连轧机	(прокатный) стан тандем	Tren tandem
Tecnical specification	Scheda tecnica prodotto	Technische Vorschriften	产品的技术说明	Техническое описание (изделия)	Prescription técnica
Temper brittleness	Fragilità di rinvenimento	Anlass spr digkeit	回火脆性	Отпускная хрупкость	Fragilidad de revenido
Temperature	Temperatura	Temperatur	温度	Температура	Temperatura
Tempered	Rinvenuto	Angelassen	回火的	Отпущенный	Revenido
Tempering	Rinvenimento	Anlassen	回火	Отпуск	Revenimiento
Tempering diagram	Diagramma di rinvenimento	Anlass schaubild	回火曲线	Кривая отпуса	Diagrama del revenido
Tempering heat treatment	Trattamento di rinvenimento	Anlassenbehandlung	回火处理	Отпуск термообработкой	Tratamiento del revenido
Tensile strenght	Resistenza alla rottura	Bruchfestigkeit	抗拉强度	Прочность на разрыв, разрывная прочность	Resistencia a la rotura
Tensile test	Prova di rottura	Zerreissprobe	拉伸试验	Испытание на растяжение	Ensayo de tracción
Tensile test	Prova di trazione	Zurversuch	拉伸试验	Испытание на вытяжку	Ensayo de tracion
Tensile test piece	Provetta per trazione	Zerreisprobe	拉伸试样	Образец для испытания на вытяжку	Probeta para ensayo de traccón
Test	Prova	Versuch	试验	Испытание	Ensayo
Test bar, Sample	Provino	Probe	试棒	Образец для испытаний	Probeta
Test department	Sala prove	Versuchsanlage	试验部门	Зал испытаний	Laboratorio
Testing machine	Macchina per prova materiali	Prüfmaschine	试验设备	Машина для испытаний	Màquina de ensayos
Testing of materials	Prova del materiale	Werkstoffprüfung	试验材料	Испытание материалов	Ensayo de materiales
Thermal crack	Cricca (da trattamento)	Wärmebehandlungsriss	热裂	Термическая трещина	Grieta (de tratamiento)
Thermal cycle	Ciclo termico	Zeit temperatur folge	热循环	Тепловой цикл	Ciclo termico
Thermochemical treatment	Trattamento termochimico	Thermochemische behdnlung	热化学处理	Термохимическая обработка	Tratamiento termoquimico
Thickness	Spessore	Dicke	厚度	Толщина	Espesor
Thin	Fine / Sottile	Dunn	薄	Тонкий	Delgado
Thin pearlite	Perlite fine	Feiner Perlit	细粒珠光体	Тонкий перлит	Perlita fina
Three high reversing hill	Trio reversibile	Trio-Reversierwalzweatrck	三辊式回转轧机	Трехвалковый реверсивный прокатный стан, (прокатный) реверсивный стан трио	Tren trio reversibile
Through hardening	Temprato a cuore	Durchhärtung	淬透	Сквозная закалка, закалка на всю глубину	Temple de profundidad
Tie wires	Legaccio, filo per legatura	Bindeglieder	捆扎钢丝	Вязальная проволока	Alambres de amarre
Time	Durata	Zeit	持续时间	Продолжительность	Tiempo
Time	Tempo	Zeit	时间	Время	Tiempo
Tin	Stagno	Zinn	锡	Олово	Estaño
Tin foil	Nastro stagnato	Zinnfolie	锡箔	Оловянная фольга	Fleje estañado
Tinned	Stagnato	Verzint	镀锡的	Лужёный, припаянный, покрытый слоем олова	Estañado
Tinning	Stagnatura	Verzinnung	镀锡	Лужение; полуда, оловянное покрытие	Estañar
Tinplate	Lamiera bianca, latta stagnata	Weissblech	镀锡薄钢板 马口铁	Белая жесь	Hojalata
Tipper	Bilico	Kippstuhl	倾斜机构	Самосвал	Volteador
Titanium	Titanio	Titan	钛	Титан	Titanio
Tolerance	Tolleranze	Toleranz	公差	Допуск, допустимое отклонение	Tolerancia
Tool Steel	Acciaio da utensile	Werkzeugstahl	工具钢	Инструментальная сталь	Acero para herramientas
Top roll	Cilindro superiore	Oberwalze	上辊	Верхний валок	Cilindro superior

ENGLISH	ITALIANO	DEUTSCH	CHINESE (中文)	RUSSIAN	SPANISH
Torsion test	Prova di torsione	Drehversuch	扭曲试验	Испытание на кручение	Ensayo de torsion
Torsional strenght	Resistenza alla torsione	Drehfestigkeit	扭曲强度	Прочность на кручение, прочность на скручивание	Resistencia a la torsion
Toughness	Tenacità	Zähigkeit	韧性	Вязкость, стойкость, жёсткость; прочность	Tenacidad
Traceability	Rintracciabilità	Rückverfolgbarkeit	可追溯性	Прослеживаемость	Trazabilidad
Traces (of)	Tracce (di)	Spuren (von)	追踪 回溯	Следы	Rastros (de)
Transfer period	Tempo di trasferimento	Abschreck verzögerung	转移阶段 传送期	Ожидание при отпуске	Tiempo de transformacion
Transformation temperature	Temperatura di trasformazione	Umwandlungstemperatur	转变温度	Температура превращения	Tempeatura de transformacòn
Transformation range	Intervallo critico di trasformazione	Umwandlungsbereich	转变范围	Интервал превращения	Intervalo critico
Transition zone	Zona di transizione	Übergangszone	过渡区域	Переходная зона	Zona de transición
Transverse	Trasversale	Quer	横向的	Поперечный	Transversal
Treated	Trattato	Behandelt	经过处理的	Обработанный	Tratado
Troostite	Troostite	Troostit	屈氏体	Троостит	Troostita
Truck	Autocarro	Lastkraftwagen	卡车	Грузовик	Camion
Tungsten	Tungsteno	Wolfram	钨	Вольфрам	Wolframio
Twist	Torsione	Drall	扭曲	Закрутка, закручивание, крутка	Torsion
Two-high reversing hill	Duo reversibile	Duo Reversierwalzwerk	可逆式二辊	Реверсивный дуостан	Dùo reversible
Two-high roughing hill	Duo sgrossatore	Duovorwalzwerk	二辊式粗轧机	Черновой дуостан	Dùo desbastador
Universal mill	Treno universale	Universalstrasse	万能轧钢机	Универсальный прокатный стан	Tren universal
Upper, Higher	Superiore	Höher, obere	上层的	Верхний	Superior
Upset (to)	Ricalcare	Anstauchen	墩锻	Высаживать, расковывать, калькировать	Recalcar
Vacuum	Vuoto	Vakuum	真空	Вакуум	Vacio
Vanadium	Vanadio	Vanadium	钒	Ванадий	Vanadio
Vanadizing	Vanadizzazione	Vanadieren	渗钒	Обработка ванадием	Vanadizaciòn
Water cooling	Raffreddamento in acqua	Wasserkühlung	水冷	Водяное охлаждение	Enfriamiento en agua
Water hardening	Temprato in acqua	Wasserhärtung	水淬	Закалка в воде	Temple al agua
Wear resist	Antiusura	Verschleissfest	耐磨	Износостойкость	Resistente al desgaste
Wear resistance	Resistenza all'usura	Verschleissfestigken	耐磨性	Износоустойчивость	Resistencia al desgata
Weight	Peso	Gewicht	重量	Вес	Peso
Weight per meter	Peso al metro	Metergewicht	米重	Вес погонного метра; погонный вес	Peso por metro
Welded mesh	Rete elettrosaldada	Geshweisstes	焊网	Сетка	Malla soldada
Welding	Saldatura	Schweissung	焊接	Сварка	Soldadura
Wide	Largo	Breit	宽	Широкий	Ancho
Widmannstätten (structure)	Widmannstätten (struttura)	Widmannstätten (gefüge)	魏氏 (组织)	Видманштеттова структура	Widmannstätten (estructura de colada)
Width	Larghezza	Breite	宽度	Ширина	Anchura
Width band	Nastro largo	Breitband	宽带	Широкая полоса	Cinta ancha
Winding	Spira	Wicklung	线圈	Виток, оборот, обмотка	Vuelta
Wire	Filo	Drahtlängen	线材	Прутки проволоки	Hilo
Wire drawing (Cold drawing)	Trafilatura	Drahtziehen	拔丝	Волочение, протяжка	Trefilacion
Wire drawing plant	Trafileria	Drahtzieherei	拔丝车间	Волочительное отделение, волочильня	Trefileria
Wire products	Derivati vergella	Drahterzeugnisse	钢丝制品	Метизы	Productos de alambre
Wire-rod	Vergella	Walzdraht	细钢筋	Катанка, проволочная заготовка	Alambròn
Work hardening	Incrudito	Kaltverfestigung	加工硬化	Наклеп, нагартовка	Endurecido
Work roll	Cilindro di lavoro	Arbeitswalze	工作辊	Рабочий валок	Cilindro de trabajo
Workshop	Stabilimento	Werkstatt	车间	Комбинат, предприятие, производство, фабрика	Taller
Yield point	Limite di snervamento	Fliessgrenze	屈服强度	Предел текучести	Limite de fluencia
Zinc	Zinco	Zink	锌	Цинк	Zinc
Zinc-coating	Rivestimento di zinco	Zinküberzug	镀锌	Цинковое покрытие	Capa
Zone	Zona	Zone	区域	Зона	Zona